



# **DISTRITO DE ESCUELAS SECUNDARIAS BRAWLEY UNION**

480 NORTH IMPERIAL AVENUE, BRAWLEY, CA 92227 \* (760) 312-5819 \* FAX (760) 344-9520 \*  
<http://www.brawleyhigh.org>

*“La excelencia es nuestro estándar”*

**SIMON R. CANALEZ**  
Superintendente

30 de julio de 2021

Estimados familias de BUHSD:

El distrito le gustaría explicar algunos cambios que han ocurrido durante el verano. Hay dos nuevas leyes estatales que pasaron a ayudar a los estudiantes que fueron afectados por la pandemia de COVID-19.

## **AB104 - Cambios en las Calificaciones**

Los estudiantes inscritos en BUHSD durante el año escolar 2020-21, pueden elegir una calificación de “Aprobado / No aprobado” para cualquier curso que se tome durante el año escolar 2020-21. No hay límite en la cantidad de calificaciones obtenidas por un estudiante durante el año escolar 2020-21 que se puede cambiar.

La ley también requiere que el sistema de la Universidad Estatal de California acepte una calificación de Aprobado durante el año escolar 2020-21 con el propósito de admitir a futuros estudiantes. El sistema de la Universidad de California alentado por AB 104 a aceptar un Pase en el expediente académico de un estudiante para el año escolar 2020-21. Sin embargo, los colegios y universidades privados no están obligados a aceptar una calificación de Aprobado en lugar de una calificación de letra. Para obtener una lista de colegios y universidades, haga clic aquí: [AB 104 Colegios y universidades](#).

## **Cómo solicitar un cambio de calificación:**

Para solicitar un cambio de calificación a una calificación de Aprobado / No Aprobado, un estudiante o padre de un estudiante menor debe presentar una solicitud de cambio de calificación dentro de los 15 días posteriores a que la solicitud esté disponible por parte del distrito escolar. Todas las solicitudes vencerán a más tardar a la medianoche del **viernes 20 de agosto de 2021**. [Solicitud de cambio de calificación](#)

**Brawley Union High School las solicitudes se pueden enviar por correo electrónico a la registradora:**

Isabel Silva - [registrar@brawleyhigh.org](mailto:registrar@brawleyhigh.org)

**Desert Valley High School y Renaissance:**

Adriana Martinez - [amartinez@brawleyhigh.org](mailto:amartinez@brawleyhigh.org)

Las solicitudes también pueden enviarse a la oficina de consejería en el campus. Según la legislación, los distritos no pueden aceptar solicitudes de cambio de calificación después de esa fecha.

Una vez que BUHSD recibe un formulario, el Distrito tiene 15 días para hacer el cambio en el expediente académico del estudiante y notificar a la familia. Tenga en cuenta: Los estudiantes que actualmente tienen más de 18 años pueden enviar un cambio de calificación a Aprobado / No aprobado independientemente de sus padres / tutores. Para obtener más información sobre cómo esto puede afectar los planes posteriores a la escuela secundaria, comuníquese con el consejero de su estudiante.

Para obtener más información sobre AB 104, [haga clic aquí](#)

### **AB130 - Estudios Independientes**

La legislación reciente requiere que le informemos de su derecho a inscribir a su estudiante en un entorno de instrucción en persona en nuestra escuela del distrito local o en un programa de estudio independiente durante el año escolar 2021-2022.

Los padres que eligen una opción de estudio independiente tienen derecho a solicitar una reunión de conferencia entre el alumno, el padre y el educador antes de la inscripción para revisar la entrega del programa académico, el apoyo al estudiante, el proceso de inscripción, las expectativas académicas específicas y el proceso de retiro.

Si desea obtener más información sobre las opciones de Estudio Independiente, comuníquese con:

Bonnie Munguia, Directora de Servicios Educativos - Brawley Union High School  
[bmunguia@brawleyhigh.org](mailto:bmunguia@brawleyhigh.org) (760) 312-6073

Antonio Munguia, Director - Desert Valley High School & Renaissance  
[tmunguia@brawleyhigh.org](mailto:tmunguia@brawleyhigh.org) (760) 312-5110

Atentamente,

Simon R. Canalez  
Superintendente  
Brawley Union High School District